

Le C.E.C.B. poursuit sa mission dans le milieu

(D.G.) "Les institutions et les groupes bénévoles ont passé mais pas le bénévolat".

C'est en ces termes que l'ex-directrice du Centre d'entraide communautaire bénévole de Montmagny, Sr Gaétane Guillemette, décrivait l'esprit rattaché à la mission du centre: développer et revaloriser l'entraide naturelle.

Sr Guillemette quittait son poste ces jours derniers pour retourner à la maison mère de sa congrégation, à St-Damien. Mme Hélène Horswill assure la succession alors que Guylaine Lacroix prend la relève de Rachel Caron à titre de coordonnatrice du maintien à domicile.

Panel
A l'occasion d'un panel réunissant quatre orateurs: Pierre Thibodeau, directeur du C.L.S.C. Montmagny-Sud, Jean-Paul Lacroix, directeur du Foyer d'Youville, Lucille Leblanc, bénévole à ce foyer et Mme Raoul Brie, du Cercle de l'amitié de Cap-Saint-Ignace, on approfondissait la notion de complémentarité dans le contexte actuel à

travers la loupe des expériences personnelles.

Le débat posait plusieurs interrogations relevant de l'autonomie des groupes bénévoles, des contraintes vécues consécutivement à l'obtention de l'aide gouvernementale, de la définition du bénévolat en institution et de la façon de travailler ensemble pour combler les trous sociaux, selon le compte-rendu de Sr Guillemette.

Le C.E.C.B. est plus qu'un centre de bénévolat, affirme-t-elle. C'est un agent d'éveil aux problèmes de certaines catégories de population et aussi à la responsabilité de la communauté face justement à ces oubliés. Le centre s'affirme en outre comme un catalyseur d'énergies humaines formant et accompagnant le cheminement des groupes bénévoles, au nombre actuel de 14. Enfin, il devient une zone tampon assurant la liaison entre la population et les perceptions des fonctionnaires.

A l'issue de l'exercice

financier, terminé le 31 mars, le centre indique un excédent des revenus de l'ordre de 10 187\$. Le solde à la fin de l'année s'élève à 28 459\$ et le fonds de roulement à 25 575\$. Le C.E.C.B. tire ses moyens de subsistance de plusieurs sources dont les subventions gouvernementales et l'apport des communautés religieuses ainsi que des organismes du milieu. Le centre opère avec une équipe de quatre

permanents: Hélène Horswill, directrice, Guylaine Lacroix, maintien à domicile, Madeleine Blais, responsable du secteur de St-Pamphile et Murielle Hudon, secrétaire. Bientôt devrait s'ajouter une personne à temps partiel assigné au territoire de Montmagny-Sud.

Le Centre d'entraide communautaire bénévole possède son siège social à l'Hôtel-Dieu de Montmagny.



Le nouveau conseil d'administration du Centre d'entraide communautaire bénévole de Montmagny recrute dans ses rangs, à l'avant de gauche à droite, Claude Van Nieuwenhove, secrétaire, Gerald Quimper, réélu président et Marie Lavallée. Debout, dans le même ordre s'alignent Rachel V. Pelletier, de Tourville, Louis-Philippe Bonneau, de St-François, Noella Blais, de St-Paul et Jeanne Tremblay, de La Pocatière. N'apparaît pas sur la photo Sr Yvette Caron, vice-présidente.

(D.G. Peuple-Courrier)

Pour votre décoration...

Atelier de Décor
Mercier inc.

Tapis-Céramique
Tentures et couvre-lits
Véniennes
Rembourrage de meubles
Fabrication de meubles

Service à domicile gratuit

27 ave. Ste-Brigitte, Montmagny 248-3535

RABAIS 3,00 \$ par 4 litres



PROMOTION D'ÉTÉ

24 JUIN

AU 11 JUILLET

ÉCHANGEZ VOS COUPONS

CHEZ VOTRE

MARCHAND OLYMPIC!

À l'achat de tout bidon Olympic de 4 litres vous obtiendrez un coupon d'une valeur de 3\$ valable à l'achat de toute autre marchandise de votre choix (non valable à l'achat de peinture ou de teinture Olympic, ou de tout autre produit concurrentiel).

PROMOTION EN COURS CHEZ VOS DÉPOSITAIRES

G **EDOUARD GENDREAU INC.**
VOTRE CENTRE DU FOYER
111 Boul. Taché Ouest, Montmagny 248-0845

G **GAMMACOLOR**
INC.
119 St-Jean Baptiste, Montmagny 248-3743

SERVICE PROFESSIONNEL

au Centre de Service
CANADIAN TIRE

Pour un **LAVAGE-NETTOYAGE**
et **POLISSAGE** d'autos
JEAN BERNATCHEZ
c'est l'homme QU'IL VOUS FAUT

Jean possède 17 années d'expérience dans les soins de l'automobile. Jean invite tous ses amis et clients à venir le rencontrer à notre **CENTRE DE SERVICE**

Pour rendez-vous: **248-2602**

Jean Bernatchez

MAGASIN ASSOCIÉ **CANADIAN TIRE** une vraie bonne affaire

Galeries Montmagny
81 Boul. Taché Ouest
Montmagny 248-2602

CANADIAN TIRE
123 456 789 7
N° 1 MONTMAGNY

VISA
MasterCard

Crédit accepté

7 lettres cachées

THEME

UN PRESENT
A OFFRIR

MOT-MYSTÈRE

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTÈRE.

A	album	disque	miroir	rasoir
B	armoire	F	montre	robot
	balai	G	moufle	S
	ballon	gant	O	sac
	batteur	guêtron	P	scie
	billard	L	patin	sechoir
	botte	lampe	pelote	signet
	breloque	loto	pile	stéro
	bridge	lunette	pistolet	style
	brosse	M	poterie	T
	bureau	manne	poupée	table
D	dame	matoir	radio	telescope
		meuble	raquette	trousse
		micro		tuque

La réponse du problème précédent geste

1	R	A	S	O	I	R	O	T	S	I	S	N	A	R	T
2	U	E	B	T	A	A	E	O	R	I	O	R	I	M	E
3	E	T	U	D	E	T	L	D	U	O	I	L	E	O	L
4	T	T	I	Q	T	R	B	A	A	T	U	R	Y	N	O
5	T	O	C	E	O	R	E	S	B	M	I	S	O	T	T
6	A	B	N	B	O	L	Y	O	A	O	E	L	S	R	S
7	B	U	O	S	M	M	E	R	M	C	L	U	O	E	I
8	L	T	S	I	U	G	E	R	H	A	G	A	O	T	P
9	E	E	C	B	D	Y	A	O	B	U	T	E	M	U	O
10	P	R	L	I	O	O	I	T	E	I	L	O	A	P	T
11	O	A	R	F	U	R	S	T	E	B	L	E	I	P	E
12	U	B	T	E	U	G	R	C	U	N	R	L	E	R	R
13	P	C	T	I	L	O	A	E	I	U	G	L	A	E	I
14	E	T	E	N	N	A	M	N	B	E	L	I	P	R	E
15	E	P	O	C	S	E	L	E	T	E	U	Q	S	I	D



A la table d'honneur du congrès Mmes Marie Tremblay, présidente provinciale, à gauche, et Jeanne Fournier, présidente sortante de la Fédération 3.



Mme Claire Lévesque, de Berthier-sur-Mer, à droite, recevait un premier prix des mains de Mme Ginette Caron, de Cap-Saint-Ignace, conseillère pour le comté de Montmagny.

Congrès régional des Cercles de Fermières fédération 3 sous le thème

"Fermière, femme d'action"

Jeudi dernier le 3 juin 1982, avait lieu, à Notre-Dame du Lac, le congrès régional des Cercles de Fermières de la Fédération 3, qui englobe les comtés de Montmagny, L'Islet, Kamouraska, Témiscouata. Ce congrès regroupait près de 700 personnes. L'accueil avait lieu à l'aréna dès 8 heures le matin. M. le curé Adrien Desmeules, célébra la messe et nota l'importance des cercles de fermières dans notre société. Pour faire suite Mme Jeanne Fournier déclara l'ouverture de ce 41e congrès régional. M. le maire Jean Jacques Roy, de Notre-Dame du Lac, nous dit que ce thème est le

de perturbation, en ces années difficiles, il nous dit que ces dames représentent une voix importante, car derrière tout grand homme, il y a une femme. Vos actions bénévoles mettent tout le monde au travail, il termine sur ces mots "Bravo femmes d'action".

Nos invités d'honneur étaient: Mme Marie Tremblay, présidente provinciale des Cercles de Fermières de la province de Québec, qui regroupe 76 000 membres, Mme Madeleine Bélanger de la Fédération 2, Mme

Pierrette Paré Walsh directrice de la revue des Fermières, et Mlle Gabrielle Martin, C.E.F.

Mme Jeanne Fournier, présidente de la Fédération 3, avait remis sa démission pour raisons personnelles, elle occupait ce poste depuis 4 ans. Mme Lise Nicole de Notre-Dame du Lac fut élue sans opposition, en remplacement de Mme Fournier.

Mme Agnès Cloutier, conseillère du comté de L'Islet, fut réélue elle aussi sans opposition. Pour remplacer la conseillère du Témiscouata, Mme Lise

Nicole, qui accédait au poste de Présidente, Mme Gisèle Desbiens fut élue conseillère du Témis, nous lui souhaitons la bienvenue au sein de cette grande famille qu'est la fédération 3, (4734 membres, répartis en 63 cercles).

Nous remercions Mme Fournier pour tout ce dévouement, cette ardeur qu'elle a toujours su communiquer à ses membres, et lui souhaitons beaucoup de paix et de repos, malgré le travail qu'il y a toujours à accomplir.

Les trophées furent remis comme suit:

Tissage: La Pocatière pour 38.8 points
Couture: Kamouraska 39.7 points

Tricot fantaisie: St-Aubert 39.8 points
Total des points: La Pocatière 117.0

Les plaques souvenir pour les premiers prix: Couverture de voyage: Saint-Denis Kam. 19.9 sur 20

Foulard: La Pocatière 20 sur 20

Salopette: Kamouraska 20 sur 20

Dossier et coussin: Saint-Eugène 19.9

Liseuse: Berthier 20.

Fantaisie: Saint-Aubert

Creativité: La Pocatière 253 exhibits + 16 créativités - 44 cercles exposants

Mme Marie Tremblay, s'est dite impressionnée par ce congrès régional, elle note la grande participation et l'intérêt porté à l'association.

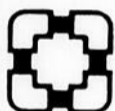
Mlle Gabrielle Martin C.E.F. donne le rapport de l'expertise artisanale de l'exposition inter-cercle. Elle note les points à surveiller pour les pertes de points. Elle souligne la joie qu'elle a eue, à travailler avec les cours de ces quatre années.

Mme Marie Ange Pellerin nous adresse le mot de la fin et se dit fière de cette belle participation pour souligner le 60e anniversaire de son cercle.

Je ne peux terminer sans souligner le travail de tout l'exécutif de la fédération 3, qui contribue au bon fonctionnement de la fédération.

Ginette Caron Conseillère du Comté de Montmagny

SERVICE DE POMPE A EAU
Vente et installation



Honorius Simard

Entrepreneur en plomberie et chauffage

Berthier-sur-Mer - Qué - G0R 1E0

Tél.: 259-7853



MATELAS CONDOR ENR.

C.P. 98, Cap-Saint-Ignace
246-5611

MANUFACTURIER DE MATELAS ET DE LITS CONTINENTAUX
SPECIALITE: Fabrication de matelas particuliers pour personnes souffrant de déviation de la colonne vertébrale

DENTUROLOGISTE

André Normand

25 Boul. Taché ouest, Montmagny
(Entre les restaurants Bel-Air et Alouette)

248-0849



Serge Asselin, d.d.

DENTUROLOGISTE
Edifice municipal St-Paul

SUR RENDEZ-VOUS 469-3133



DENTUROLOGISTE

Roger Hallé d.d.

MONTMAGNY:

107, Cloutier Montmagny

248-4928

Rés. 259-7246

ARMAGH:

Mme Jeanne D'Arc Beaudoin
(Anciennement Bijouterie L. Labrecque)

21 Principale

466-2157

Demander Mme Beaudoin



Mme Agnès Cloutier, conseillère du comté de L'Islet, à gauche, remet sa plaquette à Mme Jean-Mance Bernier, du Cercle de St-Eugène.

DENTISTE

JEAN-LUC LAVALLÉE B.A.-L.D.S.-D.D.S.
88, St-Jean Baptiste Est, Montmagny

248-3753

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

Revêtement extérieur de tous genres
Résidentiel et commercial, fenêtres, galeries, etc.

-Personnel expérimenté en revêtement

-Estimation gratuite

-Service dans toute la Côte du Sud

Economisez l'énergie grâce à une bonne isolation et un revêtement adéquat

248-1562



JEAN LEMIEUX

Entrepreneur en construction et rénovation résidentielle, commerciale et bâtiments de ferme

349 Chemin du Côteau, Montmagny

Très beau choix de
Cartes de remerciements
et de Cartes mortuaires

**LES IMPRESSIONS
CARTES MODERNES INC**

404 Boul. Taché Est Montmagny
TEL 248-4805

La Fête de la St-Jean: l'embarras du choix au Kamouraska

Chacun de nous aime faire changement quand vient une journée spéciale comme la journée de notre fête nationale. Cette année, plusieurs villages du comté vous offrent l'opportunité de vous désennuyer. Faisons donc le tour des activités organisées dans les localités du comté de Kamouraska.

St-Alexandre, les activités s'étendent du 23 au 26 juin laissant un 25 juin libre de vous divertir par vous-même. On nous présentera des activités supplémentaires cette année. Entre autres, on pourra visionner le diaporama du 125e anniversaire de la paroisse, une parade à 14 hres le 24 juin et on offre un souper à prix avantageux soit 4\$ pour les adultes et 2.75\$ pour les enfants. Au menu on peut choisir du spaghetti Italien, des fèves au lard et du pâté chinois.

Andréville nous offre une journée bien remplie. Il y aura une parade, une soirée dansante avec orchestre, une exposition artisanale préparée par les fermières de la place et pour les enfants, il y aura des activités sportives. Pour le souper, amène ton lunch et viens jaser avec les gens de l'endroit. Tu verras comme on s'amuse.

Kamouraska ne fait pas à part et nous propose un feu de joie le 23 juin à 21.00 hres. Le lendemain, il y a un repas pour 3\$ et une soirée avec danse moderne et carrée. Le tout se passera à l'ancien

palais de justice. Profite donc de ce congé pour fêter.

La Pocatière, par l'intermédiaire du service des loisirs, nous invite à célébrer en participant aux nombreuses activités. En effet, on retrouve pour les tout petits un théâtre pour enfants au centre culturel dans l'après-midi du 24 juin. En matinée, il y aura des activités sportives et le soir, on organise un souper, une soirée et un feu de camp au parc municipal. On ne peut passer outre la messe célébrée à 11.00 hres à la cathédrale. Bienvenue!

A St-Pascal, la St-Jean est incorporée à la semaine du 4e âge cette année. Tout le monde est invité au spectacle de Ginette et Lucien Pelletier à l'aréna le 23 juin. Le lendemain, le tout commence avec une messe à 11.00 hres suivie d'un pique-nique fraternel. En après-midi, venez encourager les talents locaux à 14.00 hres. Finalement à 17.00 hres, on vous offre un souper canadien, le tout se terminant avec un feu de la St-Jean à 23 hres.

St-Gabriel fête en grand cette année et profite de cette fête pour prolonger les festivités. Donc, du 24 au 27 juin, St-Gabriel sera en fête avec une messe en plein-air, des soirées dansantes, des activités sportives. Si vous passez, arrêtez-
donc!

Mont-Carmel fête le 23 et le 24 juin et nous propose un feu le 23 juin à 23:00 hres et des

compétitions sportives le 24 juin. Avis aux sportifs!

Si vous voulez des précisions, voici une liste des organisateurs:

St-Alexandre 495-2440
Ginette Lavoie

Andréville 493-2837
Jean-Marc Morin

Kamouraska 492-2149
Mme Lorraine Bossé

La Pocatière 856-3394
Service des Loisirs

St-Pascal 492-2342
Lucien Pelletier

St-Gabriel 852-2174
Michel Milliard

Mont-Carmel 498-2050

Fabrique
Personne ne peut se permettre de dire qu'il n'y a rien à faire par ici. Fais ton choix et profite-en. Tu as tout pour t'amuser et à côté de chez toi en plus. Tu as l'occasion de t'en donner à cœur joie sans penser à épargner des semaines à l'avance pour les frais de déplacement. N'est-ce pas une bonne chose?

Alors, prenons le tour du Kamouraska et fêtons la St-Jean!
Renée Michaud



ON A FAIT SALLE COMBLE. — De jeunes talents de l'École secondaire de St-Raphael ont été chaleureusement applaudis lors du gala musical vendredi le 4 juin dernier à l'École La Source. La salle était comble de spectateurs et ces musiciens en herbe y sont allés d'une solide performance à chacune de leurs interprétations. La chorale a aussi fait entendre des voix très harmonieuses lors d'une scène théâtrale, jouée par deux étudiants. Une soirée, somme toute, couronnée de succès, tant par la qualité de ce spectacle amateur que par l'accueil sympathique du public.

[P.B. Peuple-Courrier]

Pantalons sport

pour dames
grandeur 26 à 36
Couleur blanc

SUPER MINIPRIX

18,99

Gilets coton ouaté

pour dames
assortis de modèles
et couleurs

Rég.: 24,99\$
SUPER MINIPRIX

14,99

Pantalons

pour hommes
en "drill"
grandeur 26 à 36

Rég.: 23,99\$
SUPER MINIPRIX

7,99

**MAXI
VENTE**



AU MINIPRIX

**20% à
50%** et plus

sur tous les vêtements
en magasin sans exception
pour hommes, dames
et enfants

20%
et plus

sur tous les jeans de marque
"Lois" - "Love" - "Visa"
"Denim Express" - "Libre"
"Jean François" - "Nils"
"Chabra" - "Stop One"

30%

sur tous les
coupe-vent
pour hommes et dames
sur tous les
gilets et chemises
manches longues
pour hommes

50%

sur un lot
de blouses et de gilets
pour dames
sur toutes les robes,
pantalons et
robes-soleil
en magasin

**Lot
de pantalons**

"No Parking"
pour hommes
SUPER MINIPRIX

7,99

et
13,99

**Ensembles
de jogging**

longs en coton ouaté
pour hommes
modèle avec capuchon et
à encolure ronde
couleur gris

Rég.: 34,99\$
SUPER MINIPRIX

14,99

**Lots de
Jeans en denim**

pour hommes et dames
SUPER MINIPRIX

9,99

à
19,99

Solidarité au tiers monde
OXFAM

Lemieux & Denault

Notaires et conseillers juridiques

Me Gaston Lemieux B.A. L.L.L.
Me Charles Denault L.L.L. D.D.N.

5 Boul. Taché est, suite 201
Montmagny 248-7178



**C'est petit
mais rempli**
Tout pour les
petits animaux

GAM'ANIMALERIE

(PET SHOP)

123 St-Jean Baptiste est, Montmagny
248-3766

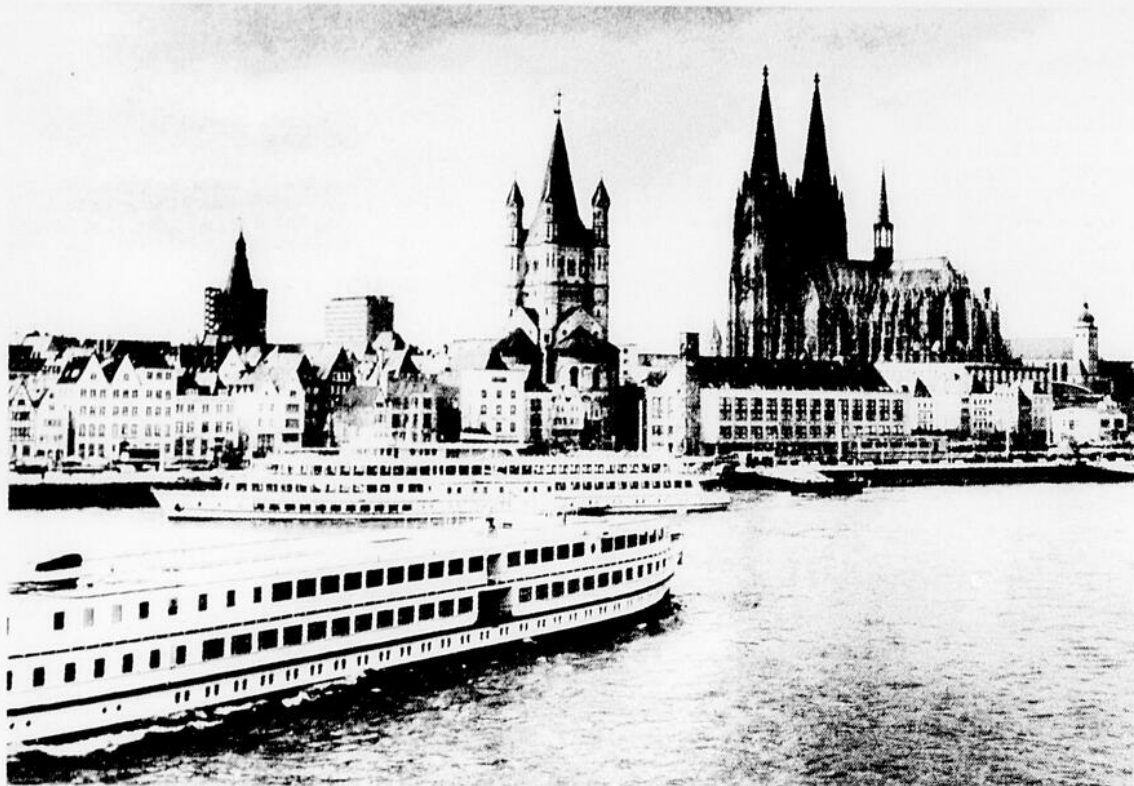
MINIPRIX ENR.

126 St-Thomas, Montmagny

248-5937

"AU MINIPRIX ON A TON PRIX"

Cologne, ville touristique par excellence!



Vue de la ville de Cologne sur le Rhin. Sa célèbre cathédrale gothique ainsi que les maisons construites en bordure du fleuve entre les 11e et 17e siècle.

Texte L.M. BLAIS

Cologne est une ville pleine de vie à la physionomie incomparable qui sait choyer ses touristes et répondre à ses goûts, tout en restant accessible à toutes les bourses. Désireuse de faire de nos vacances un séjour des plus agréables, elle nous propose un programme varié avec l'assurance de plaire à chacun sur tous les plans qu'il s'agisse de manifestations culturelles, de visites historiques, de gastronomie ou d'activités nocturnes, ou encore de tournées, d'excursions en bateau. Cologne, est une fille facile à découvrir puisque toutes ses rues se dessinent en étoile autour de sa Cathédrale, le "Dom". Il est donc impossible de se perdre puisque la Cathédrale devient un point d'orientation visible de partout.

Une métropole dans un écrin de verdure

Cologne, métropole du Rhin, est une ville de verdure. Elle compte plus d'un million d'habitants et chacun d'eux peut se venter de disposer d'environ 75 mètres carrés d'espaces verts publics.

En visitant Cologne, on peut se promener, sans être déranger, le long du Rhin entre des parterres de fleurs, ou bien aller danser au-dessus de jets d'eau ou bien écouter clapoter les vagues du Rhin à l'ombre des arbres séculaires. Et pour continuer, on peut aussi traverser le fleuve en gondole, ou dans les airs avec le téléphérique.

Pour changer de décor et d'ambiance, le zoo, son aquarium et son terrarium ultra-modernes, le Jardin Botanique et ses cultures d'orchidées, continuent le programme de la journée. Et pour nous reposer de cette marche, on peut aller se ballader dans une barque sur l'un des étangs du "Standtwald", le Bois municipal. Ce Bois en bordure de la ville, constitue la "ceinture" extérieure de verdure. Il est parsemé de promena-

des et sentiers, de terrains de jeu. Il se termine par le Jardin Botanique Forestier. Il est l'œuvre de l'ex-chancelier Konrad Adenauer.

Le "Dom", la Cathédrale

On ne peut visiter Cologne sans s'arrêter pour admirer sa magnifique Cathédrale puisqu'elle est le cœur de la ville. Le "Dom" dont la construction a débuté en 1248, a été érigé à la mémoire des

Rois Mages. Il constitue le centre, mais aussi "l'échelle" de la cité. Il fait 144 m. de long, 86 m. de large et 157 m. de haut. La Cathédrale a été gravement endommagée par la dernière guerre. Ce n'est qu'en 1956 qu'elle fut réouverte au culte. Le portail sud pratiquement détruit alors, est aujourd'hui orné de magnifiques portes de bronze. Le parvis sud du Dom abrite depuis 1974 le Musée Romain-Germanique.



À Cologne, l'atmosphère est au carnaval de novembre à février.

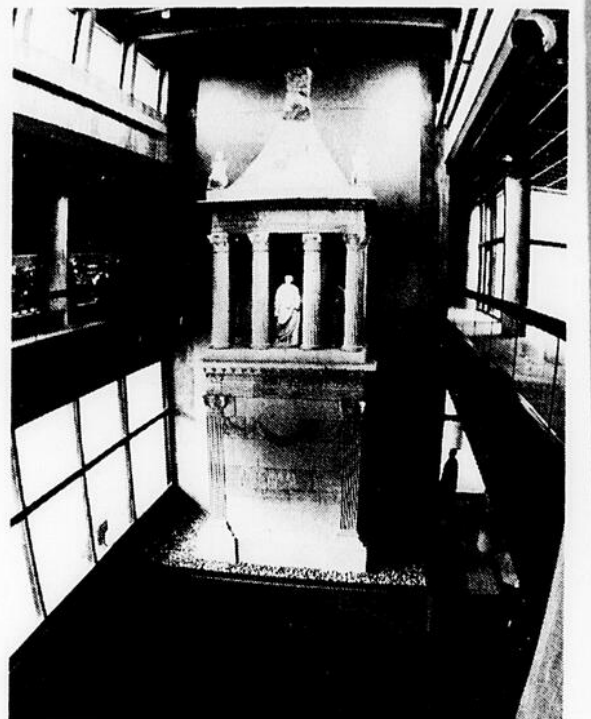
Le Carnaval, la cinquième saison de Cologne

Carnaval! Voilà un cri de guerre colonial qui fait monter tout le monde sur les barricades. Car la ville connaît une année de 5 saisons, la cinquième étant la période de Carnaval qui débute officiellement le 11, du 11e mois à 11 heures et 11. Mais, la période des bals va de la Saint-Sylvestre au Mercredi des Cendres. C'est une période haute en couleur. Les habitants de Cologne en profitent pour se permettre ce qu'ils n'oseraient pas faire en temps normal, ils se transforment en Pierrot ou en clown se moquant du monde, du voisin et de lui-même. Le tourisme qui y participe doit se mettre au diapason. Il faut alors se déguiser. Plus le déguisement est original, plus on s'amuse. Surtout pendant les "trois folles journées", le point culminant du carnaval. Elles débutent le jeudi précédant le mardi gras. C'est l'ouverture des rues et un seul impératif règne partout, dans les magasins, les maisons, les bistrotts et les salles

de fêtes: que la gaieté regne en maître. Vive sa Majesté Carnaval!

D'autres manifestations de choix s'ajoutent au calendrier des festivals de Cologne entre mai et septembre,

tel la Musique et le Théâtre "à la Cathédrale de Cologne avec ses concerts, ses pièces de théâtre, ses danses, ses soirées de folklore et bien d'autres spectacles dans le parc du Rhin ou dans les divers théâtres.



Le Musée Romain Germanique abrite le tombeau de Pollicius officier de la 6e Légion, vers 50 ap J.C. (Photos du bureau du Tourisme Allemand).

Aubaines et forfaits "Wunderbar"

L'Allemagne ajoute les "Aubaines Wunderbar" à son programme d'hébergement. C'est le "Forfait Wunderbar". Ce programme d'hébergement offre des hôtels à prix modique et un plan de location de voiture fort intéressant. Il a été lancé pour permettre aux touristes canadiens de trouver plus facilement des possibilités d'hébergement. Il couvre plus de 60 hôtels dans différentes localités. Les hôtels compris dans ce programme se situent dans trois catégories de prix: la catégorie A comprend les moins coûteux, soit les hôtels situés le plus souvent en campagne, administrés par une famille offrant cordialité et confort. La catégorie B comprend les hôtels de classe touristique et quelques-uns de première classe. Ils sont situés dans de petites villes. La catégorie C comprend les hôtels modernes situés au centre des grandes villes. Les prix pour 1982 sont les suivants: A - \$23.00, B - \$34.00, C - \$43.00 (argent

canadien). Ce programme d'hébergement peut aussi être combiné au transport par train et à quelques services d'autobus et bateau, grâce à la Carte touriste des chemins de fer allemands.

Pour tout renseignement supplémentaire il faut communiquer avec l'Office National Allemand du Tourisme, 2 Fundy, Place Bonaventure, C.P. 417, Montréal, Qué. H5A 1B8. Au téléphone: (514) 878-9885.

Excursions et événements pour 1982

Les touristes qui se rendront en Allemagne au cours de l'année pourront également bénéficier d'une nouvelle série d'excursions appelées les Passe-temps, l'Art, les Excursions à pied, le Cyclo-tour ou encore Cavalcade "Wunderbar". Avec le

Cyclo-Tour vous pourrez parcourir la vallée de la Haute-Rhénanie et la Forêt Noire en bicyclette, tandis que la Cavalcade permet de voyager en diligence en Bavière du Sud. Ces deux dernières excursions sont offertes à des groupes de 4 à 18 personnes.

Festivals, manifestations musicales et théâtrales se déroulent presque sans arrêt de février à novembre. Grâce aux 70 orchestres et salles de concerts, il y a toujours de la musique dans l'air durant l'hiver. Lorsque vient l'été les festivals prennent la relève à l'intérieur comme en plein air, où le décor pittoresque des châteaux, les illuminations et la nature ajoutent au charme de l'atmosphère. La liste de ces activités peut aussi vous être fournie sur demande.

N.D.L.R.

Nous tenons à rappeler à nos lecteurs que la page hebdomadaire A-1 VOYAGE demeure une page de groupe, réalisée pour un grand nombre d'hebdomadaire du Québec, touchant explicitement l'aspect touristique des pays concernés.

En aucun temps, les textes d'informations-voyages ne touchent les conditions politiques ou politico-sociales du pays visité. Un grand nombre de reportages proviennent de rédacteurs ayant déjà effectué le voyage décrit. Dans d'autres cas, il s'agit d'un résumé d'informations recueillies à partir de dossiers confectionnés de diverses documentations officielles et de brochures et dépliants gouvernementaux.

Notre prochaine page de voyage: VENEZUELA

UNE PREMIERE MONDIALE

Succulent, délicieux, savoureux, onctueux, merveilleusement bon
UN LAIT FOUETTÉ POUR MAIGRIR!



Kiloshake™



Un "Super-Shake" pour Un "Super-Snack"

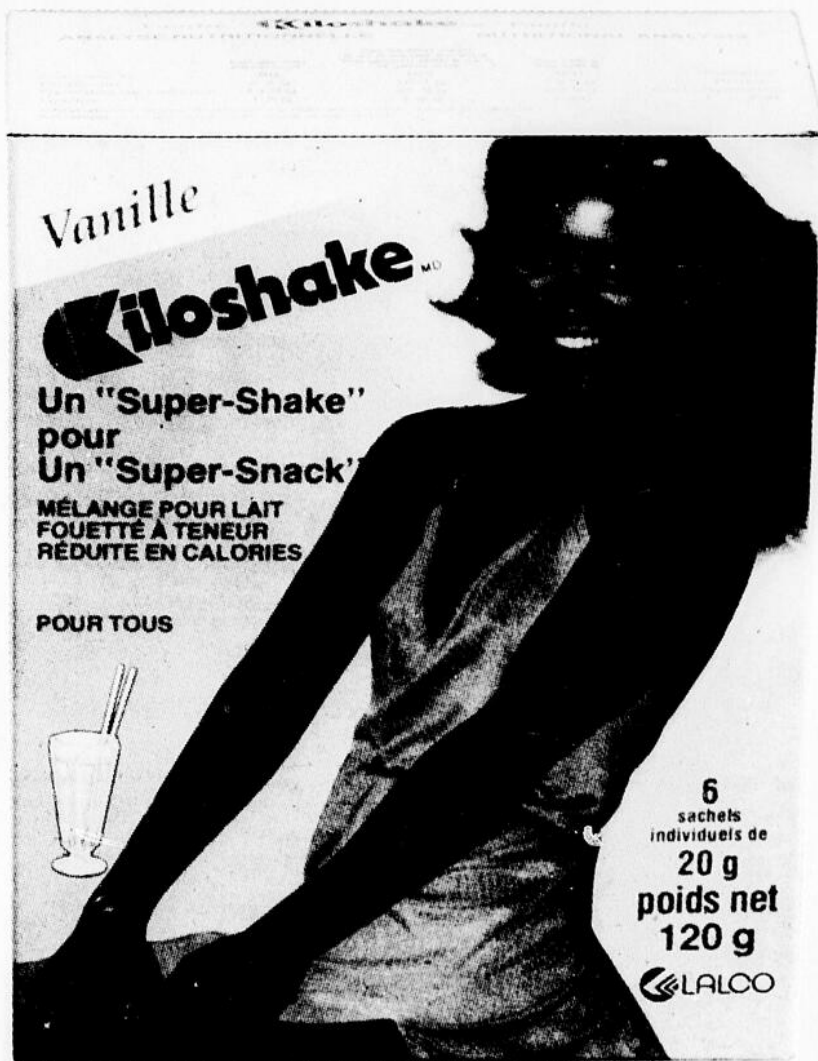
VOUS DEVEZ ABSOLUMENT L'ESSAYER!

Si vous ne le trouvez pas MEILLEUR que tout ce que vous connaissez il vous sera remboursé intégralement.

6 SAVEURS

• VANILLE • CHOCOLAT (de Hollande) • FRAMBOISES
• BANANES • ANANAS • FRAISES

- Par sa protéine végétale naturelle, coupe la faim agréablement et complètement.
- Seulement 80 calories par sachet et les calories du lait ajoutées
- S'emploie chez les adultes et les enfants. Les jeunes adorent le goût du KILOSHAKE.
- Économique: un kiloshake (250 ml) coûte environ \$0.65 + le lait. Par rapport à \$2.00 pour un lait fouetté.
- Peut remplacer un repas ou simplement une fringale. Excellent pour la taille. Excellent pour la santé.
- Source naturelle.



- Présenté en format de 6 sachets pour moins de \$4.00.
- Aussi bon ou meilleur au goût que les laits fouettés des bars laitiers.
- Ne contient pas de vitamines ou minéraux synthétiques ou de lait en poudre.
- Se fouette instantanément avec mélangeur ou contenant avec couvercle.
- Contient protéines végétales et sucres naturels: fructose et dextrose.
- Kiloshake est très consistant, il enlève l'appétit pour 5 heures.

un MILK-SHAKE de restaurant contient 500 calories ou plus

Kiloshake... contient seulement 200 calories. RÉGALEZ VOUS ET MAIGRISSEZ.

Kiloshake est vendu également sous le nom de: Nutrishake md, Super-Shake md, Super-Snack md. Par Superco, Montréal, Can.

Un excellent produit de
LALCO Canada en vente partout



écoutez la différence

ÉMISSION RADIO

"À VOTRE SANTÉ"
de MADAME X

CHRS 109 am

le matin de 10 h à 11 h
du lundi au vendredi

GARANTIE LALCO

Si Kiloshake ne vous donne pas 100% satisfaction, retournez 5 sachets et votre preuve d'achat. Un remboursement total vous parviendra par retour du courrier.

C.P. 280, Station Montréal
Rosemont, H1X 3B8

DÉTERSIF EN POUDRE
ST-CASTIN
sac 2 kg

1,99\$

BOISSON SUCRÉE
saveurs assorties
KOOL-AID
env. 135 g

55¢

CRISTAUX À SAVEURS DE FRUITS ASSORTIS
QUENCH
pqt 4 env. 92 g

1,39\$

CRISTAUX À SAVEURS DE FRUITS ASSORTIS
QUENCH
bte 613 g

2,39\$

BOISSON NON SUCRÉE
saveurs assorties
KOOL-AID
env. 6 g

4/59¢

POUDING POP SURGELÉ
banane/chocolat / vanille/assortis
JELL-O
bte 12 x 50 ml

2,19\$

<p>JARRE MASSON 3,25\$</p> <p>29¢</p>	<p>CÉRÉALES Corn Flakes KELLOGG bte 675 g</p> <p>1,19\$</p>	<p>BOISSONS ASSORTIES ROUGE MONT bte 284 ml</p> <p>4/99¢</p>	<p>JUS DE TOMATES Canada de fantaisie HEINZ bte 1,36 litre/48 oz</p> <p>99¢</p>	<p>JUS DE LÉGUMES Garden Cocktail E.P. SMITH bocal 795 ml/28 oz</p> <p>79¢</p>
--	--	---	--	---

MARGARINE MOLLE
THIBEAULT cont. 1 lb/454 g

69¢

PEPSI-COLA régulier ou diet
bouteil. 750 ml (retournables)

6/2,99\$

SEVEN-UP régulier ou diet
bouteil. 750 ml (retournables)

6/2,99\$

HUILE VÉGÉTALE
CRISCO 1 litre

1,79\$

THÉ EN SACHETS
orange pekoe
RED ROSE bte 60

1,49\$

BISCUITS PETIT THÉ
LECLERC bte 450 g

99¢

MAXI-POPS
LECLERC cello 18 x 56 ml

99¢

PAPIER DE TOILETTE
blanc BUDGET
pqt 8 rouleaux

2,19\$

SOUPES
crème de céleri/poulet et riz/
crème de poulet/tomate et riz/
AYLMER bte 284 ml/10 oz

2/79¢

MOUTARDE PRÉPARÉE
SCHWARTZ bocal 1 litre

1,29\$

FLÛTE D'AIGLEFIN
friture d'aiglefin surgelée
BLUE WATER bte 227 ml / 8 oz

1,49\$

EAU DE VICHY
CÉLESTIN bouteil. 1 litre

79¢

CROUSTILLES
saveurs assorties
HOSTESS sac 200 g

99¢

SAUCE EN ENVELOPPE
brune/oignons/BBQ/
sandwichs chauds FRENCH

2/89¢

JUS D'ORANGES
LIBBY'S sucré ou non sucré
6 btes 170 ml

1,79\$

JUS D'ORANGES SURGELÉ
MINUTE MAID bte 16 oz / 454 ml

1,49\$

RELISH ASSORTIE
BICK'S bocal 375 ml

79¢

NOURRITURE POUR ENFANTS saveurs assorties
HEINZ bocal 213 ml

49¢

MAXI-GUIMAUVES
KRAFT cello 500 g

1,09\$

NOURRITURE POUR CHATS
semi-molte saveurs assorties
TENDER VITTLES bte 500 g

1,49\$

CAPÉ INSTANTANÉ
ENCORE bocal 4 oz / 113 g

2,79\$

NETTOYEUR À FOUR
et BBQ EASY OFF cont. 400 g

1,89\$

FROMAGE CHEDDAR
blanc ou coloré
P'TIT QUÉBEC pqt 16 oz / 454 g

2,99\$



**"MON MARCHAND CASINO
SAIT VRAIMENT
CE QU'ON VEUT"**

**CÉRÉALES
POUR ENFANTS**

cacao et fruits
PEBBLES
bte 300 g

1,19[¢]



NEW! NOUVEAU!
Post
**COCOA
PEBBLES
AU CACAO**

Crisp
sweetened
rice cereal

édulcoré
cristallisé
au riz
sucré



**SUCRE
REDPATH
sac 4 kg**

2,19[¢]

CANTALOUPE

Canada no 1
produit de la Californie
calibre 45
chaque

69[¢]



BIFTECK DE CÔTES

(rib)
boeuf Canada catégorie A

7,45[¢]/kg
3,38[¢]/lb

**CUBES POUR
BROCHETTES (CUISSÉ)**

boeuf Canada catégorie A

8,11[¢]/kg
3,68[¢]/lb

MAÏS SUR ÉPIS

Canada no 1
produit des États-Unis

5/1,09[¢]

**SAUCISSES FRAÎCHES
PORC ET BOEUF**

sur plateau
CHARCUTERIE ROY

4,37[¢]/kg

1,98[¢]/lb

PAIN DE POULET

CHARCUTERIE ROY

3,26[¢]/kg

1,48[¢]/lb

SAUCISSES FUMÉES

LAFLEUR 464 g

1,69[¢]

VIANDES TRANCHÉES

bologna/bologna à l'ail/
viande piment/marinades
piment/viande olive
MAPLE LEAF 175 g

98[¢]

JAMBON CUIT

extra-maigre
LAFLEUR

6,13[¢]/kg

2,78[¢]/lb

**SAUCISSON DE
BOLOGNE**

cello ou cello au morceau
MAPLE LEAF

2,82[¢]/kg

1,28[¢]/lb

BACON TRANCHÉ

régulier
épais ou saveur d'érable
MAPLE LEAF 500 g

2,58[¢]

PRUNES ROUGES

RED BEAUTY Canada no 1
fruits de la Californie, calibre 4-5

1,74[¢]/kg
79[¢]/lb

**TRANCHES ÉPAISSES
DE LONGE
DE PORC DÉOSSÉE**

(papillon)

7,45[¢]/kg
3,38[¢]/lb

**TRANCHES DE LONGE
D'AGNEAU SURGÉLÉ**

importé de la Nouvelle-Zélande

6,35[¢]/kg
2,88[¢]/lb

CHAMPIGNONS

morceaux et pieds
SLACK'S bte 284 ml/10 oz

79[¢]

CONCOMBRES

Canada no 1
sélection supérieure
produit des États-Unis

2/51[¢]

VINAIGRE BLANC

SCHWARTZ cont. 4 litres

1,99[¢]

RAGOÛT PURITAN

boeuf/irlandais/boulettes/
bte 680 g

1,49[¢]

ANANAS TRANCHÉS

dans sirop DEL MONTE
de fantaisie bte 795 ml/28 oz

1,19[¢]

PÊCHES DEMIÉS

de fantaisie
DEL MONTE bte 28 oz 795 ml

1,29[¢]

SAVON EN CRÈME

MILAN cont. 300 ml

1,89[¢]

JUS DE RAISINS

blanc ou concorde
WELCH bout. 1,13 litre

2,19[¢]

BISCUITS TENDRES

saveurs assorties
CHRISTIE bte 250 g

1,09[¢]

CRAQUELINS

ASSORTIS
CHRISTIE cello 250 g

1,29[¢]

**PARFUM
DÉSODORISANT**

assorti-
IMPULSE cont. 100 ml

2,99[¢]

LAMES DE RASOIR

Trac II GILLETTE pqt 5

1,69[¢]

SERVIETTES DE

TABLE couleurs assorties
WHITE SWAN pqt 60

59[¢]

PAPIER ALUMINIUM

ALCAN 12" x 50"

1,79[¢]

SACS À GLAÇONS

SCUBS bte 20

89[¢]

SERVIETTES

SANITAIRES Maxi-protection
Sure & Naturelle bte 30

3,99[¢]

ASSOUPLISSEUR DE

TISSUS
FLEECY cont. 5 litres

3,49[¢]

CHOCOLAT NEILSON

rosettes/macarons/pastilles/
caramels
cello 340 g

1,99[¢]

**POMMES GRANNY
SMITH**

Canada de fantaisie
fruits de l'Afrique du Sud
calibre 125-138

1,74[¢]/kg

79[¢]/lb

LAITUE ROMAINE

produit du Québec
calibre 16

35[¢]

JUS DE CITRONS

100% pur LAZZY 200 ml produit d'Italie

59[¢]

Les prix sont en vigueur jus-
qu'au samedi le 26 juin 1982
inclusivement.
Nous nous réservons le droit de
limiter les quantités.
Les illustrations de ces pages ne
servent qu'à illustrer la marque
des produits annoncés. Le texte
prévalut en toutes occasions.
S'il advenait qu'un article vienne
à manquer en rayon, veuillez
demander un coupon de remise
au comptoir et le prix vous en
sera garanti.

Peuple-Courrier Mercredi 23 juin 1982 Page 7

Trois autres
municipalités
ont leur plan
de zonage
agricole

Le Conseil des ministres du Québec acceptait récemment les plans des zones agricoles permanentes de trois autres municipalités de la région, soit St-Philémon dans Bellechasse ainsi que Ste-Apolline et Lac Frontière dans Montmagny-L'Islet.

Après ententes survenues entre ces municipalités et la Commission de protection du territoire agricole, la portion de territoire réservé à l'agriculture est de 4 430 hectares à St-Philémon soit 30% de la superficie totale qui est de 14 794 hectares. A Ste-Apolline la bande verte est de 2 198 hectares soit 8% des 25 964 hectares de la municipalité, cependant qu'à Lac Frontière aucune superficie agricole n'a été retenue. Ces plans entreront en vigueur lors de la publication des décrets dans une prochaine gazette officielle.

La Côte-du-Sud
à "Anima G"

Le projet Développement Touristique de la Côte-du-Sud parrainé par l'Association Touristique Régionale du Pays de l'Érable en collaboration avec le Ministère des Communications a pour mandat de monter une exposition afin de promouvoir notre produit touristique.

Nous sillonerons la route des Pionniers de Lotbinière à St-Roch-des-Aulnaies en passant par Lévis, Berthier-sur-Mer, Montmagny, L'Islet et St-Jean-Port-Joli. Toute la période de juillet est mise à notre disposition, afin de faire connaître davantage notre belle et grande région qui s'ouvre aux touristes et se prépare à les accueillir chaleureusement.

Ce projet d'exposition devient la responsabilité des Associations Touristiques Régionales dans sa conception, mais sera monté de toutes pièces par les Projets Développement Touristique Côte-Sud de Lévis, Lotbinière, Montmagny et St-Jean-Port-Joli.

L'Exposition des Associations Touristiques Régionales se tiendra du 1er juillet au 2 août inclusivement au Complexe G 3ième étage. "ANIMA G". Les heures d'ouvertures sont de 10.00 à 20.00 heures du lundi au vendredi et de 13.00 à 17.00 heures le samedi et dimanche. L'Équipe de Développement Touristique Côte-Sud
Tél.: 248-6022 ext. 22

cartes
professionnelles

DENTUROLOGISTE
Gaëtan Gauthier, D.D.
103, 51ÈME AVENUE
L'ISLETVILLE
SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT **247-3187**

Notaires

Boutin, Boulanger, Dolan
Notaires et conseillers juridiques
25 Boul. Taché o. suite 102 Montmagny
248-1115
Bureau tous les lundis soirs à:
Cap St-Ignace chez M. Alfred Theberge 246-5329
St-François au 421 Boul. St-François ouest 259-7308

Assurances

Jeanne L. Boulanger
COURTIER D'ASSURANCES GÉNÉRALES
Vie - Feu - Vol - Accident
Responsabilité Auto
Edifice Ruelland & Boulanger inc.
31 de la Fabrique **248-0226**

Arpenteurs-géomètres

ARPENTEUR-GEOMETRE
Jacques Pelletier
Dépositaire et une partie du greffe de Marc Thibault
206, 11e Rue, Montmagny
248-2091

Arpenteur - Géomètre
GAETAN MASSON
172 des Meuniers, Montmagny
248-6107

Ingénieurs conseils

DESPRES, LANDRY & ASS.
Ingénieurs conseils
Montmagny Tél.: 248-0622

Optométristes

Gobeil et St-Martin
OPTOMETRISTES
Edifice Allard, app. 21-23
46 Est. St-Jean Baptiste
Montmagny
248-3420

Jacques Deschênes
Serge Lafond
Optométristes
1 Place de l'Église
Suite 304, Montmagny
248-2872

TRUC DES
7 ERREURS



Renaud Bérubé, D.D.
DENTUROLOGISTE
3 33 ROUTE 281
ARMAGH, C.T.E. BELLECHASSE
GOR 1A0
SUR RENDEZ-VOUS
TÉL.: 466-2572

Tenue de Livres

Bureau: 1, 6e rue, Montmagny, Qué. Tél.: 248-2722
RAYMOND LORTIE
B.A., D.W.S.A., C.A.E.A.U.L.
Tenues de livres - Rapports d'impôt - Administration

Jean-Paul CLOUTIER J. Maurice CLOUTIER
B.A., L.Sc.C., Adm.A. B.A., L.L.L., Notaire
Saint-Paul, Co. Montmagny, Qué.
Gaston CLOUTIER Guy CLOUTIER
Cloutier et Cloutier Enrg. B.A.
Assurances Gen. Administration

Les annonces
du Peuple-Courrier
ça rapporte

Directeur de
Funérailles

**LAURENT
NORMAND INC.**
Directeur de Funérailles
Montmagny, Bellechasse
Bur.: 248-0545
115 rue St-Louis Montmagny

Ruelland & Boulanger Inc.
Maurice Boulanger
Directeur de funérailles
31 Ave de la Fabrique
Montmagny
248-1363

Avocats

**ROBERT
DAVELUY**
B.A., L.L.L.
Avocat procureur
Edifice Allard
Rue St-Jean Baptiste
Montmagny

RÉAL GARANT
Avocat et procureur
BUREAU
77 Avenue de la Gare
Montmagny
Tél. bur. 248-0194
Tél. res. 259-7105
Ligne directe Québec
887-3957

**Morin, Lemieux, Blais et Caron
AVOCATS**
Marcel Morin B.A., L.L.L.L.M.
Jean-Alain Lemieux B.A., L.L.L.
Pierre Blais B.A., L.L.L.
Jean Caron DEC. L.L.L.
25 Boul. Taché ouest, Montmagny
Suite 205 G5V-2Z9 **248-3114**

**AVOCATS
Pelletier et Guimont**
68 Palais de Justice
Montmagny **248-5536**
Rés.: Me Florian Pelletier **248-1803**
Rés. Me Marcel Guimont **248-2367**
BUREAU ST-PAMPHILE: 4, RUE LEGROS
356-5402

Comptables

Fernand Breton, C.A.
Comptables agréés
68, rue du Palais de Justice
Edifice Couillard (suite 101)
MONTMAGNY, P.Q.
Bur.: 248-1232 Rés.: 248-1513

**Corriveau, Bujold, Lavoie
Madore & Associés**
Comptables agréés
15 Ave St-Magloire, Montmagny Tél.: 248-1303
ASSOCIÉS RÉSIDENTS:
Lionel Corriveau C.A. Roland Pouliot C.A.
Gaston Bérubé C.A. Conrad Guérette C.A.
Les Galeries La Pocatière Tél.: 856-2547
ASSOCIÉ RÉSIDENT:
Louis-Marie Dionne C.A.
AUTRES BUREAUX: Rivière-du-Loup, Matane, Ste-Anne des Monts,
Chandler, New-Richmond

Jannine Caron-Giasson, C.A.
26 Chemin du Roy Est,
St-Jean-Port-Joli
Bureau: 598-3338

**Mallette
Benoit
Boulanger
Rondeau & Associés**
COMPTABLES AGRÉÉS 1 PLACE DE L'ÉGLISE, MONTMAGNY 248-5777
4 RUE LEGROS, ST-PAMPHILE 356-5269
Associés résidents: Pierre Beaulieu, c.a., Martin Chouinard, c.a.,
René Gagnon, c.a., Johanne Blais, c.a.
MONTREAL, QUEBEC, SHERBROOKE, RIMOUSKI, SEPT-ÎLES, MONTMAGNY, SAINT-JEROME,
STE-AGATHE-DES-MONTS, MAGOG, PORT-CARTIER, TROIS-PISTOLES, ST-PAMPHILE
Représentation nationale et internationale

Quand la CO-OP de travail s'en va-t-en ville

Vendredi le 4 juin dernier, la Co-Op de Travail Côte-Sud se mettait en route vers Montréal pour participer à une "table ronde de formation" organisée par le Comité Provincial des Coopératives ouvrières de production, de travail et pré-coopératives. Des Co-Op de différentes régions de la

province ont pu s'y rencontrer, permettant ainsi un échange d'informations très intéressant. Mais le but de la journée était de cerner le besoin de formation à la gestion de ces coopératives. Je reprendrai ici la définition de ce qu'entend par "formation" M. Adrien Rioux, sous-ministre associé aux

Coopératives, M. Rioux était également présent à cette rencontre. Il dit: "Je préciserai d'abord que par formation, j'entends l'acquisition de toutes les connaissances de l'économie, de la gestion, de l'administration et de la philosophie du coopératisme qui fait que les hommes et les femmes sont capables de posséder une entreprise coopérative et d'en faire une réussite économique, sociale et coopérative".

De cette journée, il est ressorti que les Co-Op de production et de travail ont un urgent besoin de formation, mais les outils demeurent encore inexistant au Québec... tout est donc à faire... Le système coopératif étant de plus en plus expérimenté et celui-ci

présentant des solutions accessibles afin de contrer à la situation économique au Québec, nous devons rendre disponible aux personnes intéressées une formation permettant l'efficacité et le professionnalisme dans la vie de ces Co-Op.

C'est ce que le Comité Provincial des Co-Op ouvrières de production, de travail et pré-coopératives s'est donné comme objectif. Mais

c'est à toutes ces coopératives québécoises qu'il revient de s'intéresser à ce dossier afin d'y trouver des solutions.

La Co-Op de Travail Côte-du-Sud fut remarquée par son caractère innovateur, soit celui d'offrir différents secteurs d'activités et d'autant plus que ces secteurs sont très dissemblables, on n'a qu'à penser au secteur d'entretien et à

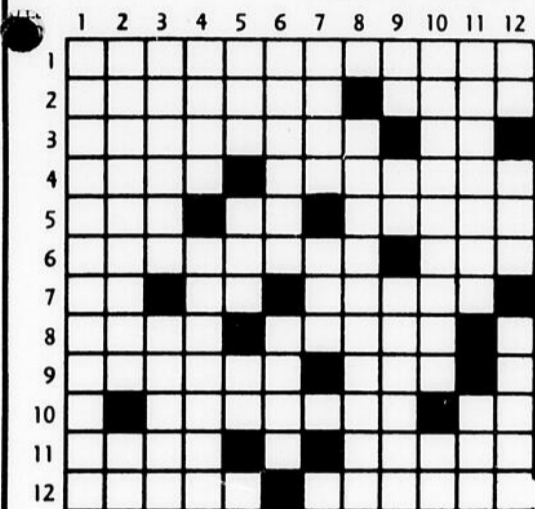
celui du secrétariat volant qui regroupent respectivement des gens très compétents.

Notre Co-Op semble donc sur une bonne voie et bénéficie de tout l'encouragement de ce Comité Provincial. Le 4 juin fut donc une journée

memorable pour la Co-Op de Travail Côte-Sud, journée qui l'a placée sur la carte du système coopératif au Québec. Doris Despres, Secrétaire-publiciste Co-Op de Travail Côte-Sud 248-5530

mots croisés québécois

problème: no 376



HORIZONTALEMENT

- 1- Sciences qui étudient les propriétés physiques du sang.
- 2- Désir ardent et insatiable.-- Manche d'un pinceau.
- 3- Crime commis dans l'intention de détruire un groupe humain --Pronom personnel.
- 4- Prénom féminin.-- Importunera.
- 5- Retire.-- Pronom personnel.-- Organe pair dur et pointu.
- 6- Péninsule du Québec.-- Roche poreuse.
- 7- D'un verbe gai.-- Richesse.-- Calcaire d'origine marine.
- 8- Dieu grec de la Guerre.-- Microphone.
- 9- Manifestée en paroles de la mauvaise humeur.-- Plante textile.
- 10- Otées le lustre... Note.
- 11- Ville de Hongrie.-- Amas de neige.
- 12- Du verbe "être"-- Amarrage sur un ou deux cordages.

- 3- Creusées lentement en dessous.-- Intenter une action en justice.
- 4- Talus en terre.-- Placera dans un endroit.
- 5- Habitude ridicule.-- Grande étendue d'eau salée.-- Infini-tif.
- 6- Inflammations des oreilles.-- Affirmes ce qu'on sait être faux.
- 7- Femme de Tyndare.-- Dans ce pays.
- 8- Entourent.
- 9- Germanium.-- Lac du Soudan.-- Diminuer la surface d'une voile en se servant de ris.
- 10- Attache d'une partie sur une autre.-- Six.
- 11- Fait un éternement.-- Unité monétaire bulgare.
- 12- Sud-est.-- Afrique Equatoriale Française.-- Arrêt d'un liquide organique qui circule.

VERTICALEMENT

- 1- Ceux qui écrivent sur des sujets sacrés.
- 2- Sorte de plateau que portent devant eux certains marchands ambulants.-- Ger-

Au jour le jour
Mots croisés, mots mystères
revues, journaux
Librairie Chez Paul
149 de la Gare MONTMAGNY
248-2482
Tabagie
Au Royaume
du Fumeur
121 St-Jean Baptiste Est
Montmagny 248-3654

16% à 17%
Echéances de 1 an à 5 ans



JACQUES GAUDREAU
158 Ave Collin
Montmagny 248-2700

Molson Rousseau et Cie Limitée, Bureau 1814
800 Place Victoria, Montréal H4Z 1G2 Tél.: 866-1551

Membres de l'Association Canadienne des Courtiers en valeurs mobilières et des bourses de Montréal et Toronto

Ruelland & Boulanger Inc.
Entreprise familiale
31 Ave de la Fabrique, Montmagny
Honoré Boulanger Propriétaire 248-1363

Ne m'oubliez pas pour une petite voiture neuve ou usagée
Chabot Auto Inc.
248-0612
Richard Ouellet conseiller

Économies du beau temps

Jusqu'au 30 juin

A NOS DEUX MAGASINS

Montmagny — St-François

Prélart — Tapis

Toujours 25 choix

à 5,95\$^{v.c.}

JACQUES DUMAS
St-François
Cté Montmagny
259-7741

TAPIS
MONTMAGNY (81) ENR.
391 Boulevard Taché est
MONTMAGNY **248-7840**

HORAIRE TÉLÉVISION

11

MERCREDI 23 JUIN

10 15 En mouvement
10 30 Je souffle
10 45 Grisu le petit dragon
11 00 Magazine Express
11 30 Un animal, des animaux
12 00 La vie secrète des animaux
12 25 Téléjournal
12 31 Avis de recherche
13 30 Les trouvailles de Clémence
13 31 Reflets d'un pays
14 30 Le temps de vivre
16 00 A tire d'ailes
16 30 Fantôme du chateau
17 00 Les amis de mes amis
17 30 Un été dans le Grand Nord
18 00 Manchettes régionales
18 00 Ce soir. Manch. rég. nat. et int.
18 07 Ce soir. Téléjournal rég.
18 25 Sport
18 35 Météo
18 38 L'entrevue
18 50 Téléx arts
18 55 Résumé des émissions de CBVT
18 58 Carnet d'été

19 00 H. Letourneau raconte
19 30 Baseball des Expos
22 01 Jazz de Montreux
22 30 Nouvelles nat. & int.
22 56 Tél. Régional
23 06 Sport
23 13 Météo
23 18 Coupe du monde soccer

JEUDI 24 JUIN

09 15 En mouvement
09 30 Puisque la terre nous appartient
09 45 Raconte quand tu étais petite
10 00 Messe de la St-Jean
11 00 Magazine express
11 30 Joe le fugitif
12 00 La vie secrète des animaux
12 25 Téléjournal
12 30 Avis de recherche
13 00 Les trouvailles de Clémence
13 31 Reflets d'un pays
14 30 Cinéma: Les dernières fiançailles
16 00 A tire d'ailes
16 30 L'imagination au Galop
17 00 Les grandes batailles du passé
18 00 Manch. rég. nat. int.
18 07 Téléjournal régional
18 25 Sports
18 35 Météo
18 39 L'entrevue

18 50 Téléx Arts
18 55 Rés. des émis. de CBVT
18 58 Carnet d'été
19 00 Lautrec 82
19 30 Vivre à trois
20 00 Les grands films J.E. Martin Photographe
22 01 Nouv. nat. et internat Météo
22 06 Tél. Régional Sports
22 30 Le bal des violons
00 01 Coupe du monde soccer

VENREDI 25 JUIN

10 15 En mouvement
10 30 La boîte à lettre
10 45 Fabio le magicien
11 00 Magazine express
11 30 Déclat
12 00 La vie secrète des animaux
12 25 Téléjournal
12 30 Avis de recherche
13 00 Les trouvailles de Clémence
13 31 Reflets d'un pays
14 30 Cinéma: Les misérables
16 00 A tire d'ailes
16 30 L'imagination au Galop
17 00 Les grandes batailles du passé
18 00 Manch. rég. nat. int.
18 07 Tél. Régional
18 25 Sports
18 35 Météo
18 39 L'entrevue

18 50 Téléx arts
18 55 Résumé des émissions de CBVT
18 58 Carnet d'été
19 00 Génies en herbe en vacances
19 30 L'incroyable Hulk
20 30 Hors séries: Maîtres et valets
21 31 La télévision des autres
22 30 Nouv. Nat. & Int.
22 56 Tél. rég.
23 07 Sports
23 14 Météo
23 19 Coupe du monde soccer
01 19 Cinéma Christina

SAMEDI 26 JUIN

09 00 Un été à l'île Mirabelle
09 30 Capitaine caverne
10 00 La corde raide
10 30 Dr Doolittle
11 00 Les héros du samedi
12 00 Semaine parlementaire à Ottawa
13 00 D'hier à demain
14 00 Ciné matinée: La tente rouge
16 30 Les enfants du 47 A
17 00 Bagatelle
18 00 Téléjournal
18 05 Une fenêtre sur le monde
18 30 Le monde merveilleux de Disney
19 30 Baseball des Expos
22 01 Jazz de Montreux

22 30 Téléjournal Nat. & Int.
22 51 Nouvelles du sport
23 06 Politique Fédérale
23 14 Cinéma: Un sac de billes
01 00 Ciné Nuit: Tueur de filles

DIMANCHE 27 JUIN

09 00 Aventures de Oui Oui
09 30 Voyages de Tortillard
10 00 Jour du Seigneur
11 00 Semaine à l'assemblée nationale
12 00 La semaine verte
13 00 Ciné-Pop: La mort d'un prof.
15 00 Univers des sports
17 00 Second regard
18 00 Téléjournal
18 05 Télémonde
18 30 Hebdo dimanche
19 00 Chez Denise
19 31 Les beaux dimanches
22 30 Tél. Nat. et Int.
22 50 Nouvelles du sport
23 05 Politique provinciale
23 13 Ciné-club: Toutes ces femmes ou à propos de toutes ces dames

Lundi 28 JUIN

10 15 En mouvement
10 30 Du Soleil à 5 cents
10 45 Mon ami Guignol
11 00 Magazine express
11 30 Wickie
12 00 La vie secrète des

10 45 Les Floumps
11 00 Magazine express
11 30 Heidi
12 00 La vie secrète des animaux
12 25 Téléjournal
12 30 Avis de recherche
13 00 Les trouvailles de Clémence
13 31 Reflets d'un pays
14 30 Cinéma: Le monde sans soleil
16 00 A tire d'ailes
16 30 Ante le petit lagon
17 00 Télé: 5 La légende des Strauss
18 00 Manch. rég. nat. int.
18 07 Téléjournal régional
18 23 Sports
18 35 Météo
18 39 L'entrevue
18 50 Téléx arts
18 55 Résumé des émissions de CBVT
18 58 Carnet d'été
19 00 Quincy
20 00 Nous les comiques
21 31 Première page
22 31 Nouvelles Nat. & Int.
22 57 Tél. rég.
23 07 Sports
23 14 Météo
23 19 Coupe du monde Soccer

animaux
12 25 Téléjournal
12 31 Avis de recherche
13 00 Les trouvailles de Clémence
13 31 Reflets d'un pays
14 30 Documentaires Canadiens
15 30 Les mariés du bout du monde
16 00 A tire d'ailes
16 30 Fanfreluche
17 00 La légende des Chevaliers
18 00 Manchettes rég. nat. int.
18 07 Tél. régional
18 18 Météo
18 23 Sports
18 30 Propos et confidences
18 58 Carnet d'été
19 00 Le vagabond
19 30 Angie
20 00 Du Tac au Tac
20 31 Télé sélection: Les grands romans
22 31 Nouvelles nat. & int.
22 57 Tél. Rég.
23 07 Sports
23 14 Météo
23 19 Coupe du monde Soccer

Mardi 29 JUIN

10 15 En mouvement
10 30 Virginie

MERCREDI 23 JUIN

11 40 Ouverture
11 45 Info Mag (local)
12 15 Le dix vous informe
12 30 A la bonne franquette
13 00 Votre amie Suzanne
14 30 Ciné-Quiz: Les deux fibustiers
16 30 Janette veut savoir
17 30 Que sera sera
18 00 CIMT vous informe
18 30 Huit ça suffit
19 30 Les Brillant
20 00 Hawaii 5-0
21 00 Le clan Beaulieu
21 30 Michel Jasmin
22 29 La Quotidienne
22 30 Les nouvelles TVA
23 00 Loto Select
23 01 Les sports
23 16 La couleur du temps
23 30 Ciné détente: L'île des passions

JEUDI 24 JUIN

12 10 Ouverture
12 15 Le dix vous informe
12 30 A la bonne franquette
13 00 Votre amie Suzanne

14 30 Ciné-Quiz: La voiture la plus folle au monde
16 30 Janette veut savoir
17 30 Que sera sera
18 00 CIMT vous informe
18 30 Drôles de Dames
19 30 Ciné-jeudi: La comtesse de Hong Kong
21 30 Michel Jasmin
22 30 Les nouvelles TVA
23 00 Les sports
23 15 La couleur du temps
23 30 Ciné détente: L'hôtel de la plage

VENREDI 25 JUIN

11 40 Ouverture
11 45 Info Mag Local
12 15 Le dix vous informe
12 30 A la bonne franquette
13 00 Votre amie Suzanne
14 30 Ciné-Quiz: Visa pour l'aventure
16 30 Janette veut savoir
17 00 Que sera sera
18 00 Le dix vous informe
18 30 Chasse et pêche
19 00 Le supplément
19 30 Les hommes d'argent



20 30 Intrigue à la maison blanche
21 30 Michel Jasmin
22 29 La Quotidienne
22 30 Les nouvelles TVA
23 00 Les sports
23 15 La couleur du temps
23 30 Ciné Week-End: Les complices
01 00 Ciné Week-End: Règlement de compte s Philadelphie

SAMEDI 26 JUIN

10 55 Ouverture
11 00 Justice pour tous
11 30 Au fil de la semaine
17 00 Samedi midi
14 00 Patrouille du Cosmos
15 00 Golf Peter Jackson
17 00 Pierre Popotame
17 30 Dessins animés

17 40 Personnalité sportive
17 45 Nouvelles de Québec
17 55 Le 6/49
18 00 Venez-donc chez moi
18 30 Médecin d'aujourd'hui
19 30 Colorado
21 30 Science et Technologie
22 00 Le vrai visage
22 29 La quotidienne
22 30 Nouvelles TVA/Météo
22 50 Les sports
23 00 Ciné Week-End: Le limier

Dimanche 27 JUIN

10 55 Ouverture
11 00 Les étoiles de la lutte
12 00 Bon dimanche
14 00 Information voyages
14 30 Les grands reportages
15 30 L'homme de six millions
16 30 Sport Mag
17 50 Aujourd'hui 17h50
18 00 Rue St-Denis
18 30 Jeunesse express
19 30 En première: Le chasseur de Daims
21 30 Société 82
22 00 Maintenant
22 30 Les nouvelles TVA /

Météo / Sports
22 50 Sports
23 00 La Super
23 22 Janosik le Brigand

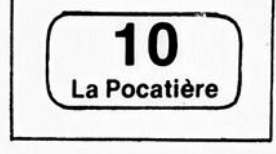
Lundi 28 JUIN

11 40 Ouverture
11 45 Info-Mag (local)
12 15 Nouvelles de Midi-quinze
12 30 A la bonne franquette
13 00 Votre amie Suzanne
14 30 Ciné-Quiz: Sept heures de panique
16 30 Les Satelliopettes
17 00 Les jeux naufragés
17 30 Que sera sera
18 00 CIMT vous informe
18 30 Janette veut savoir
19 30 Huit ça suffit
20 30 Marisol
21 00 Variétés
21 30 La croisière s'amuse
22 29 La Quotidienne
22 30 Nouvelle TVA
23 00 Les sports
23 15 La couleur du temps
23 30 Ciné-détente: La ville accuse

Mardi 29 JUIN

11 40 Ouverture
11 45 Info Mag (local)
12 15 Nouvelles de midi-quinze
12 30 A la bonne franquette
13 00 Votre amie Suzanne
14 30 Ciné-Quiz: Les vautours ne pardonnent pas
16 30 Les satelliopettes
17 00 Les jeux naufragés
17 30 Que sera sera

18 00 CIMT vous informe
18 30 Janette veut savoir
19 30 Chips
20 30 Les brillants
21 00 Variétés
21 30 Drôles de dames
22 29 Quotidienne
22 30 Les nouvelles TVA
23 00 Les sports
23 15 La couleur du temps
23 30 Ciné-détente: L'escalier



Mardi 29 JUIN
17H00 Bonne semaine 1)
Les communiqués locaux 2)
Le Comité de Concertation sur le Développement du Kamouraska 1ère rencontre
Lundi 28 JUIN
17H00 Bonne semaine 1)

Les communiqués locaux 2)
Comité de concertation sur le Développement du Kamouraska 2e rencontre
Mardi 29 JUIN
17H00 Le Choix. Emission réalisée par l'Assemblée Chrétienne Évangélique de La Pocatière et animée par Jean-Pierre Cloutier
17H15 Echange France-Québec avec la Population de Rivière-Ouelle.

MERCREDI 23 JUIN

10 11 O Canada
10 15 En mouvement
10 30 Je souffle
10 45 Grisu, le petit dragon
11 00 Magazine express
11 30 Un animal, des animaux
12 00 La vie secrète des animaux
12 25 Téléjournal
12 31 Avis de recherche
13 00 Les trouvailles de Clémence
13 31 Reflets d'un pays
14 30 Le temps de vivre
16 00 A tire d'ailes
16 30 Fantôme du chateau
17 00 Supplément
17 30 Un été dans le grand Nord
18 00 Ce soir
18 44 Nouvelles du sport
18 50 Téléx Arts
18 55 Résumé des émissions de la soirée
19 00 H. Letourneau raconte
19 30 Baseball
22 01 Jazz de Montreux
22 30 Nouvelles Nat. & Int.
22 56 Météo
23 01 Nouvelles Régionales
23 07 Nouvelles du sport
23 18 Coupe du monde de soccer

JEUDI 24 JUIN

10 11 O Canada
10 15 En mouvement
10 30 Puisque la terre nous appartient
10 45 Raconte quand tu étais

petite
11 00 Magazine express
11 30 Joe le fugitif
12 00 La vie secrète des animaux
12 25 Téléjournal
12 31 Avis de recherche
13 00 Les trouvailles de Clémence
13 31 Reflets d'un pays
14 30 Cinéma: Les dernières fiançailles
16 00 A tire d'ailes
16 30 L'imagination au Galop
17 00 Les grandes batailles du passé
18 00 Ce soir
18 44 Nouvelles du sport
18 50 Téléx Arts
18 55 Résumé des émissions de la soirée
19 00 Lautrec 82
19 30 Vivre à trois
20 01 Les grands films: Ti-coq
22 01 Le temps passé
22 31 Nouvelles Nat. & Int.
22 57 Météo
23 02 Nouvelles régionales
23 08 Nouvelles du sport
23 19 Coupe du monde de soccer

VENREDI 25 JUIN

10 11 O Canada
10 15 En mouvement
10 30 La boîte à lettres
10 45 Fabio le magicien
11 00 Magazine express
11 30 Déclat
12 00 La vie secrète des animaux

12 25 Téléjournal
12 31 Avis de recherche
13 00 Les trouvailles de Clémence
13 31 Reflets d'un pays
14 30 Cinéma: Les misérables
16 00 A tire d'ailes
16 30 Pepinot
17 00 Histoire des trains
18 00 Ce soir
18 44 Nouvelles du sport
18 50 Téléx arts
18 55 Résumé des émissions de la soirée
19 00 Génies en herbe en vacances
19 30 L'incroyable Hulk
20 31 Hors séries: Maîtres et valets
21 31 La télévision des autres
22 30 Nouvelles Nat. & Int.
22 57 Météo
23 02 Nouvelles régionales
23 08 Nouvelles du sport
23 19 Coupe du monde soccer
01 19 Cinéma: Christina

SAMEDI 26 JUIN

08 55 O Canada
09 00 Un été à l'île Mirabelle
09 30 Capitaine caverne
10 00 La corde raide
10 30 Dr Doolittle
11 00 Les héros du samedi
12 00 La semaine parlementaire à Ottawa
13 00 D'hier à demain
14 00 Ciné matinée: La tente rouge
16 30 Les enfants du 47 A
17 00 Bagatelle



18 00 Téléjournal
18 05 Une fenêtre sur le monde
18 30 Walt Disney
19 30 Baseball des expos
22 00 Jazz de Montreux
22 31 Tél. nat. & Int.
22 51 Nouvelles du sport
23 06 Politique Fédérale
23 14 Cinéma: Un sac de billes
01 14 Cinéma: Tueur de filles

DIMANCHE 27 JUIN

08 55 O Canada
09 00 Aventure de Oui Oui
09 30 Voyages de Tortillard
10 00 Le jour du Seigneur
11 00 La semaine à l'assemblée nationale
12 00 La semaine verte
13 00 Ciné-Pop: La mort d'un prof.
15 00 Univers des sports
17 00 Second regard
18 00 Téléjournal
18 05 Télémonde
18 30 Hebdo dimanche
19 00 Chez Denise
19 31 Les beaux dimanches
22 30 Téléjournal
22 50 Nouvelles du sport
23 05 Politique provinciale
23 13 Ciné-Club: Toutes ces femmes

Lundi 28 JUIN

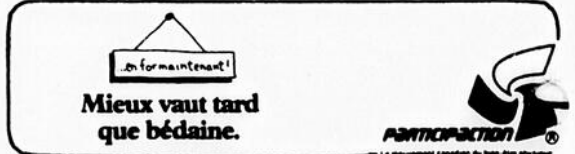
10 11 O Canada
10 15 En mouvement
10 30 Virginie

10 11 O Canada
10 15 En mouvement
10 30 DU soleil à 5 cents
10 45 Mon ami Guignol
11 00 Magazine express
11 30 Wickie
12 00 La vie secrète des animaux
12 25 Téléjournal
12 30 Avis de recherche
13 00 Les trouvailles de Clémence
13 31 Reflets d'un pays
14 30 Documentaire Canadiens
15 30 Les mariés du bout du monde
16 00 A tire d'ailes
16 30 Fanfreluche
17 00 La légende des Chevaliers au 108 étoiles
18 00 Ce soir
18 23 Nouvelles du sport
18 30 Propos et confidences
19 00 Le vagabond
19 30 Angie
20 00 Du tac au tac
20 31 Télé-Sélection: Les grands romans
22 31 Nouvelles nat. & int.
22 57 Météo
23 02 Nouvelles Régionales
23 08 Nouvelles du sport
23 19 Coupe du monde de soccer

Mardi 29 JUIN

10 11 O Canada
10 15 En mouvement
10 30 Virginie

10 45 Les Floumps
11 00 Magazine express
11 30 Heidi
12 00 La vie secrète des animaux
12 25 Téléjournal
12 31 Avis de recherche
13 00 Les trouvailles de Clémence
13 31 Reflets d'un pays
14 30 Cinéma: Le monde sans soleil
16 00 A tire d'ailes
16 30 Ante le petit lagon



NOTE

Voici les tarifs des annonces comme: remerciements de sympathie ou faveur obtenue etc...

Avis de décès
Remerciements de sympathie
Messe anniversaire \$10.00
Avec photo: \$10.00 de plus

La prière au St-Esprit au complet: \$20.00
Le petit remerciement au St-Esprit: \$10.00
La direction

Mercredi 23 JUIN

10.15 Mire et musique
10.19 Musique Marc Legrand
10.25 Dessins animés
10.40 Aujourd'hui 10h40
10.45 Votre amie Suzanne
12.15 Aujourd'hui... 12h15
12.30 De tout de tous
13.30 Carrefour estival
14.30 Ciné-Quiz: Deux flibustiers
16.30 Janette veut savoir
17.30 A la bonne franquette
18.00 Aujourd'hui... 18h00
18.30 Huit ça suffit
19.30 Les brillant
20.00 Hawaii 5-0
21.00 Le clan Beaulieu
21.30 Michel Jasmin
22.29 La quotidienne
22.30 Les nouvelles TVA
22.55 Aujourd'hui... 22h55
23.00 Loto-Sélect
23.01 Aujourd'hui 22h55
23.15 La couleur du temps
23.30 Ciné-détente: L'île des passions

JEUDI 24 JUIN

10.15 Mire et musique
10.24 Musique Marc Legrand
10.30 Dessins animés
10.45 Votre amie Suzanne
12.30 De tout de tous
13.30 Carrefour estival
14.30 Ciné-Quiz: La voiture la plus folle du monde
16.30 Janette veut savoir
17.30 A la bonne franquette
18.00 Aujourd'hui 18h00
18.30 Drôles de dames
19.30 Ciné-jeudi: Comtesse de Hong Kong
21.30 Michel Jasmin
22.29 La quotidienne
22.30 Les nouvelles TVA
22.53 Aujourd'hui 22h53
23.00 Les sports TVA
23.15 Couleur du temps
23.30 Ciné-détente: Hotel de la plage
01.00 Musique Marc Legrand
01.06 Fin des Emissions

VENDREDI 25 JUIN

10.00 Mire et musique
10.14 Musique Marc Legrand
10.20 Dessins animés
10.35 Aujourd'hui 10h35
10.40 Votre amie Suzanne
12.10 Tirage Bonanza
12.15 Aujourd'hui 12h15
12.30 De tout de tous
13.30 Carrefour estival
14.30 Ciné-quiz: Visa pour l'aventure
16.30 Janette veut savoir
17.30 A la bonne franquette
18.00 Aujourd'hui 18h00
18.30 Chasse et Pêche
19.00 Arts Express
19.30 Mission impossible
20.30 Intrigues à la maison blanche
21.30 Michel Jasmin
22.29 La quotidienne
22.30 Les nouvelles TVA
22.55 Aujourd'hui... 22h55
23.15 La couleur du temps
23.30 Ciné Week-End: Les complices

01.00 2ième film: Règlement de comptes à Philadelphie
02.30 Musique Marc Legrand
02.36 Fin des émissions

SAMEDI 26 JUIN

10.45 Mire et musique
10.54 Musique Marc Legrand
11.00 Un souvenir
12.00 Samedi midi
14.00 Patrouille du Cosmos
15.00 Golf Peter Jackson
17.00 Dessins animés
17.00 La Personnalité Sportive
17.45 Aujourd'hui 17h45
17.55 Le 6/49
18.00 Venez donc chez moi
18.30 Médecine d'aujourd'hui
19.30 Colorado
21.30 Science et technologie
22.00 Le vrai visage
22.29 La quotidienne
22.31 Les nouvelles TVA
22.46 Aujourd'hui... 22h45
23.00 Ciné Week-End: Le limier
01.00 Musique Marc Legrand
01.06 Fin des émissions

Dimanche 27 JUIN

10.45 Mire et musique
10.54 Musique Marc Legrand
11.00 Les Etoiles de la lutte
12.00 Bon dimanche
14.00 Information voyage
14.30 Des images et des

hommes

15.00 Artistes et artisans
15.30 Jinny
16.00 Le golf Peter Jackson
18.00 Au royaume des animaux
18.30 Jeunesse Express
19.30 En première: Le chasseur de Daims
21.30 Société 82
22.00 Maintenant
22.30 Nouvelles TVA
22.45 Aujourd'hui 22h45
23.00 La Super Loto
23.22 Janosik le brigand
00.22 Musique Marc Legrand
00.28 Fin des émissions

LUNDI 28 JUIN 1982

10.15 Mire et musique
10.19 Musique Marc Legrand
10.25 Dessins animés
10.40 Aujourd'hui 10h40
10.45 Votre amie Suzanne
12.15 Aujourd'hui 12h15
12.30 De tout de tous
13.30 Carrefour estival
14.30 Ciné-Quiz: Sept heures de panique

16.30 A la bonne franquette
17.00 Les Joyeux Naufragés
17.30 Que sera sera
18.00 Aujourd'hui... 18h00
18.30 Janette veut savoir
19.30 Huit ça suffit
20.30 Marisol
21.00 Variétés
21.30 L'homme de Vienne
22.29 La quotidienne
22.30 Les nouvelles TVA
22.55 Aujourd'hui 22h55
23.15 Couleur du temps
23.30 Ciné-Détente: La ville accuse

MARDI 29 JUIN

10.15 Mire et musique
10.19 Musique Marc Legrand
10.25 Dessins animés
10.40 Aujourd'hui 10h40
10.45 Votre amie Suzanne
12.15 Aujourd'hui 12h15
12.30 De tout de tous
13.30 Carrefour estival
14.30 Ciné-quiz: Les vautours ne pardonnent pas

16.30 A la bonne franquette
17.00 Les Joyeux Naufragés
17.30 Que sera sera
18.00 Aujourd'hui
18.30 Janette veut savoir
19.30 C.H.I.P.S.
20.30 Les Brillant
21.00 Variétés
21.30 Drôles de dames
22.29 La quotidienne
22.30 Les nouvelles TVA
22.55 Aujourd'hui... 22h55
23.15 La couleur du temps
23.30 Ciné-Détente: L'escalier

01.00 Aujourd'hui 22h55
01.20 Musique Marc Legrand
01.26 Fin des émissions

01.00 Aujourd'hui 01h00
01.20 Musique Marc Legrand
01.26 Fin des émissions

FUMEURS!

Il est interdit par la loi de fumer... en marchant ou en travaillant en forêt. Vous êtes peut-être incapable de cesser de fumer, mais vous pouvez arrêter... pour fumer. Avant de disposer du mégot, assurez-vous qu'il est bien éteint. Il est également défendu de fumer en cueillant des fruits sauvages. À bord d'un véhicule, utilisez le cendrier; un mégot jeté par la fenêtre peut provoquer un incendie.

La forêt est une de nos principales richesses. Conservons-la en étant toujours très prudents.

Entendons l'appel de GAROFEU.



M. Alphonse Tardif, instigateur de ce stage, est considéré comme le pionnier dans la venue des ordinateurs et de l'informatique au Collège de Lévis. Ci-haut, deux étudiants en train de s'initier aux multiples fonctions d'un micro-ordinateur du même type de ceux mis à la disposition des stagiaires.

Stage d'été en informatique

Les Jeunes Ecologistes de Lévis Inc. organisent un stage d'été en informatique pour garçons et filles des niveaux d'études secondaires et collégial. Ce stage nouveau genre est permis grâce à la collaboration de Radio Shack du Centre Charest à Québec. Les participants pourront donc s'initier aux multiples façons de programmer et d'utiliser un micro-ordinateur.

Ce stage d'une durée de 10 jours se tiendra du 14 au 24 août au camp des Jeunes Ecologistes de Lévis, à St-Nérée de Bellechasse. Situé à environ 70 km de Québec, le camp offre aux participants un décor naturel, riche en flore et en faune de toutes sortes.

Le coût de participation a été fixé à 225,00\$; ceci comprend, en plus des services d'animateurs qualifiés, les frais de séjour et de matériel (documentation et micro-ordinateurs). Les repas sont pris à la cafétéria du camp et les couchers se font sous la tente. Il est nécessaire alors d'apporter un bon sac de couchage ainsi qu'un lit de camp ou un matelas pneumatique.

Le nombre de places est limité à 24 et la date limite d'inscription a été fixée au 23 juillet. Dans le cas d'un nombre insuffisant de participants, les organisateurs se réservent le droit d'annuler le stage et de rembourser le montant de 50,00\$ exigé à l'inscription.

Pour plus d'information, on peut communiquer le jour avec M. Jean Gagnon, au numéro 837-5046. On peut s'inscrire dès maintenant en faisant parvenir nom, adresse, numéro de téléphone, âge, niveau scolaire,

ainsi qu'un chèque ou mandat-poste de 50,00\$ au nom des Jeunes Ecologistes Inc. On envoie le tout à M. Alphonse Tardif, 9 Mgr-Gosselin, Lévis, G6V-5K1.



GUY MERCIER
Assurances générales
Automobile - Incendie
Vol - Responsabilité - Vie
158 Chemin Vincelotte
Cap St-Ignace Station, P.Q.
246-5982



Estimation gratuite

Travail garanti

Prix compétitifs

Spécialités:

- Débosselage
- Peinture
- Pare-brise
- Framaster
- Moulures protectrices
- Pare-cailloux (gravel guard)
- Antirouille à l'huile gratuit avec peinture

Fiez-vous à notre expérience nous sommes des spécialistes!

Garage Deschênes et Frères Enr.

671 Boul. Taché ouest
Montmagny **248-0149**

Aide financière à Plastiques Gagnon

Le député de Montmagny-L'Islet, M. Jacques Leblanc, annonce que le ministre de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme, M. Rodrigue Biron, a autorisé une subvention de l'ordre de \$24 500,00 sous forme de prise en charge des intérêts payés à la firme Plastiques Gagnon Inc., de St-Jean-Port-Joli.

Cette aide financière sera versée en deux

versements annuels égaux de \$12 250,00 à compter du début des opérations reliées à la réalisation finale du projet qui consiste à l'amélioration de bâtisses et l'achat de machinerie et moules.

Cette aide à l'entreprise est consentie par l'entremise de la S.D.I. et vise à conserver et à créer des emplois tout en contribuant au développement d'une PME de la région.



Clinique d'Acupuncture de Lévis

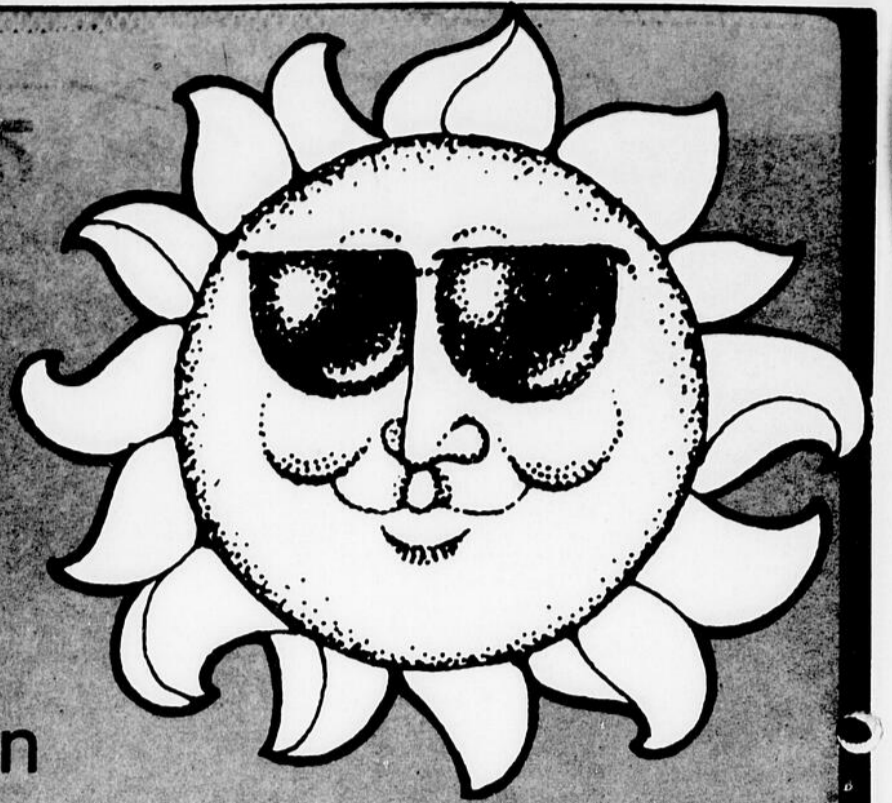
22 rue Ste-Thérèse, Lévis. **833-8692**
Louis Blais

Docteur en médecine traditionnelle chinoise - Spécialiste en acupuncture - Membre de la société internationale d'acupuncture et de l'association d'acupuncture du Québec

L'acupuncture traite en particulier:
Rhumatisme, arthrite, arthrose, sciatique, lombalgie, névralgie, troubles digestifs, asthme, bronchite, sinusite, rhume des foies, maux de tête, troubles circulatoires, troubles génito-urinaires, insomnies, nervosité, bursite, tabagisme, etc.

Heures d'ouverture:
Lundi, mercredi, vendredi de 9h00 à 21h00

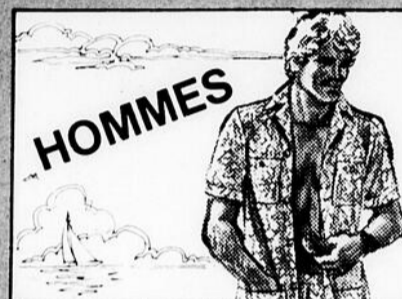
GRANDE VENTE "SOLEIL"



A compter du 23 juin



Rabais de
20%
à
50%
sur toute la marchandise
d'été en magasin pour
hommes, dames, enfants



SPÉCIAL
3\$ - 4\$ - 5\$
Maillots sport - Maillots de bain -
Gilets camisolés

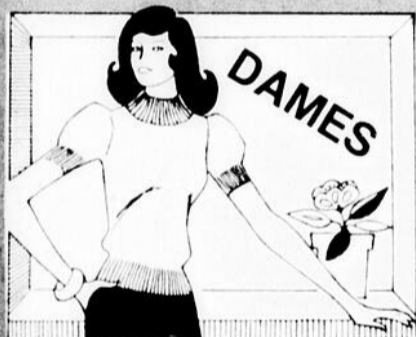
40% de rabais sur
Un lot de chemises manches
longues

30% à 40% de rabais sur
Ensembles Safari, manches courtes et
longues - Jackets, modèle court à la taille
ou modèle Safari

50% de rabais sur
Un lot de gilets manches courtes

30% de rabais sur
Chemises et gilets manches
courtes et longues - Jeans -
Pantalons polyester et coton -
Shorts sport - Sandales - Souliers -
Espadrilles

20% de rabais sur
Habits - Vestons sport - Pantalons -
Gilets coton ouaté - Chaussures de
travail



20%
de rabais sur
Blouses manches longues
Bourses

30%
de rabais sur
Blouses manches courtes - Jupes -
Robes de saison - Pantalons -
Knickers - Imperméables - Jackets -
Costumes: jupes, pantalons - Gilets -
Robes soleil - Jeans - Souliers

50%
de rabais sur
Un lot de robes
Un lot de deux pièces



20%
de rabais sur
Maillots de bain
Robes de nuit
Gilet coton ouaté

30%
de rabais sur
Imperméables - Jeans - Gilets -
Pantalons - Chemises - Souliers -
Espadrilles - Salopettes - Jackets

50% de rabais sur
Un lot de jupes - Un lot de blouses

Un lot de vêtements assortis
4\$

MADAME EUGÈNE LÉVESQUE

MERCERIE HOMMES - DAMES - ENFANTS

66 Ave de la Gare, Montmagny

248-2682